

The development of Vietnamese language supplementary courses in daily life for improvement of speaking ability using the 3ps approach to language teaching for grade 9 students

Manutsawi wetchakama¹ and Prin Tanunchaiutra²

Received	Reviewed	Revised	Accepted
23/06/2022	25/06/2022	27/06/2022	30/06/2022

Abstract

The purposes of this research and development were 1) to develop the development of Vietnamese Language program in daily life for improvement of speaking ability using the 3 Ps approach to language teaching for grade 9 students; 2) to develop the Vietnamese speaking ability of grade 9 students who were studied following the development of Vietnamese Language program in daily life for improvement of speaking ability using the 3 Ps approach to language teaching for grade 9 students, and the students were required to have the average score not less than 70 percent and there were the amount of students who passed more than 70 percent of the criteria. The target group of this research was 22 students who were studying in grade 9, class 3/13, during 1st semester of academic year 2021 at Kalasin Pittayasan School, Amphoe Mueang Kalasin, Kalasin Province. This school is belonged to the secondary educational service area of Kalasin province, and the target group was chosen by purposive sampling. This research was research and development (R&D) which consisted of research instruments for collecting data were 1) a survey form of problem conditions and people's needs in developing the development of Vietnamese Language program in daily life for improvement of speaking ability using the 3 Ps approach to language teaching for grade 9 students; 2) an opinion interviewing form about the necessary importance and compositions in developing the development of Vietnamese Language program in daily life for improvement of speaking ability using the 3 Ps approach to language teaching for

¹ Khon Kaen University, E-mail : Meen.manutsawi@kkumail.com

² Khon Kaen University, E-mail :Pritan@kku.ac.th

grade 9 students; 3) the development of Vietnamese Language program in daily life for improvement of speaking ability using the 3 Ps approach to language teaching for grade 9 students; 4) 4 lesson plans based on using the 3 Ps approach to language teaching for grade 9 students; 5) an evaluation test for Vietnam speaking ability. The data were analyzed in terms of mean ($\bar{x}$), standard deviation (S.D.), and percentage (%).

The findings of the study were as follows:

1) The result of an evaluation form of capacity in the development of Vietnamese Language program in daily life for improvement of speaking ability using the 3 Ps approach to language teaching for grade 9 students by experts who checked the research instruments, was found that the capacity was at a high level, there had got overall mean ($\bar{x}$) at 4.47 and standard deviation (S.D.) at 0.46. This demonstrated that the development of Vietnamese Language program in daily life for improvement of speaking ability using the 3 Ps approach to language teaching for grade 9 students (draft) was capability for trying out.

2) The result of an evaluation test the Vietnamese speaking ability of grade 9 students who were taught followed by the development of Vietnamese Language program in daily life for improvement of speaking ability using the 3 Ps approach to language teaching for grade 9 students, was found that overall mean ($\bar{x}$) of the evaluation test for English critical reading competence was at 17.36 and its percentage was at 85. Then there had 22 students who passed the criteria and their percentage was at 100, which was higher than determined criteria.

Keyword : The development of Vietnamese Language program in daily life, Improvement of speaking ability, The 3 Ps approach

การพัฒนาหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริม ความสามารถในการพูด โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps สำหรับ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3

มนัสวี เวชกามา³ และปริญ ทนันทชัยบุตร⁴

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีจุดประสงค์เพื่อ 1) พัฒนาหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูด โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 2) ส่งเสริมความสามารถในการพูดภาษาเวียดนาม โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ให้นักเรียนมีคะแนนเฉลี่ยไม่น้อยกว่าร้อยละ 70 และมีนักเรียนผ่านเกณฑ์ร้อยละ 70 ของนักเรียนทั้งหมดกลุ่มเป้าหมายได้แก่ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 จำนวน 22 คนการวิจัยในครั้งนี้เป็นการวิจัยและพัฒนา เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ประกอบด้วย 1) แบบสำรวจสภาพปัญหาและความต้องการในการพัฒนาหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูด โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 2) แบบสัมภาษณ์ความคิดเห็นเกี่ยวกับความสำคัญ องค์ประกอบที่จำเป็นในการพัฒนาหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูด โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 3) หลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูด โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 4) แผนการจัดการเรียนรู้เพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูด โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 5) แบบทดสอบวัดความสามารถในด้านการพูด 6) แบบประเมินผลการใช้หลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูด โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ได้แก่ ค่าเฉลี่ย ($\bar{X}$) ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) และร้อยละ (%)

³ มหาวิทยาลัยขอนแก่น, E-mail : Meen.manutsawi@kku.ac.th

⁴ มหาวิทยาลัยขอนแก่น, E-mail : Pritan@kku.ac.th

ผลการวิจัย พบว่า

1) ผลการประเมินความเหมาะสมของหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูด โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โดยผู้เชี่ยวชาญ พบว่า หลักสูตรมีความเหมาะสมอยู่ในระดับมาก ($\bar{X}$) = 4.47, (S.D.) = 0.43

2) ผลการใช้หลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูด โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 พบว่าในภาพรวมมีคะแนนแบบทดสอบวัดความสามารถในด้านการพูดภาษาเวียดนาม เฉลี่ยเท่ากับ 17.36 คิดเป็นร้อยละ 85 นักเรียนที่ผ่านเกณฑ์มีจำนวน 22 คน คิดเป็นร้อยละ 100 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนด

คำสำคัญ : การพัฒนาหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนาม, รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps, ความสามารถในการพูด

บทนำ

ในปีพุทธศักราช 2558 ประเทศในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ 10 ประเทศ ได้วางแผนยกระดับความร่วมมือระหว่างกันไปสู่ทิศทางที่ก้าวหน้าด้วยการจัดตั้ง “ประชาคมอาเซียน” (ASEAN Community) เพื่อสนับสนุนการรวมตัวและความร่วมมือระหว่างกัน ในฐานะสมาชิก ประเทศไทยจึงจำเป็นต้องจะมีการปรับตัวเพื่อรองรับการรวมตัว ทั้งในภาคราชการ ภาคเอกชน ภาคประชาชน (แผนแม่บทความเชื่อมโยงในอาเซียน) ภาษาจึงเป็นปัจจัยที่สำคัญเพื่อใช้ในการสื่อสารระหว่างกันทำให้เกิดความเข้าใจกันของประชากรแต่ละประเทศ ดังนั้นทักษะความรู้ทางด้านภาษาของประชากร โดยเฉพาะประชากรของประเทศไทยที่ควรมีทักษะทางด้านภาษามากกว่า 2 ภาษา เพื่อเป็นการช่วยเพิ่มโอกาสในด้านต่าง ๆ มากมาย ทั้งการทำงาน ไปจนถึงประโยชน์ทางด้านธุรกิจ ทำให้หลายองค์กรในประเทศไทยออกนโยบายมาเพื่อส่งเสริมให้ฝึกทักษะภาษาที่ 3 เพราะยังเป็นทักษะที่ประชากรในไทยยังขาดแคลนอยู่ จากรายงานภาวะเศรษฐกิจกลุ่มประเทศอาเซียนปี 2563 พบว่า ประเทศเวียดนามจะเป็นผู้นำการเป็นจุดหมายปลายทางของนักลงทุนโดยตรงจากต่างประเทศ (Foreign Direct Investment: FDI) โดยได้รับแรงหนุนจาก 3 ปัจจัย ได้แก่ 1) ความคืบหน้าอย่างมากในการปฏิรูปเศรษฐกิจ โดยเวียดนามเร่งการแปรรูปรัฐวิสาหกิจและส่งเสริมการลงทุนในอุตสาหกรรมไฮเทค 2) เวียดนามประสบความสำเร็จในการสกัดการแพร่ระบาดของไวรัส ซึ่งจะส่งผลให้กิจกรรมการลงทุนกลับมาเร็ว 3) สเลียรภาพทางการเมืองในเวียดนามจะสร้างความเชื่อมั่นให้กับนักลงทุน นอกจากนี้ประเทศเวียดนามตั้งเป้าการเติบโต

ของ GDP ไว้ที่ 6.5% -7.0% ต่อปีในช่วงปี 2021-2025 ซึ่งจะส่งเสริมให้มีการปฏิรูปและการแปรรูปต่อเนื่อง (Krungrsri Research, Monthly Economic Bulletin, February 2021) ภาษาเวียดนามจึงมีบทบาทสำคัญในกลุ่มประชาคมอาเซียน เพราะประชากรเวียดนามที่ใช้ภาษาเวียดนามเป็นภาษาราชการในการติดต่อสื่อสาร และมากกว่าร้อยละ 30 ของประชาคมอาเซียนใช้ภาษาเวียดนามในการติดต่อสื่อสาร นอกจากนี้การที่นักลงทุนทั้งภายในและต่างประเทศสนใจที่จะเข้ามาลงทุนที่ประเทศเวียดนามเป็นอันดับ 1 ในประชาคมอาเซียน เนื่องจากประเทศเวียดนามเนื่องจากมีศักยภาพสูง จึงทำให้บุคลากรที่มีทักษะสามารถสื่อสารภาษาเวียดนามจึงมีความต้องการสูงขึ้นตามไปด้วยนั่นเอง ดังนั้นประชากรที่มีทักษะทางด้านภาษาเวียดนาม เป็นทรัพยากรบุคคลที่บริษัทระหว่างประเทศต้องการเป็นอย่างมาก ทั้งในตำแหน่งของครูสอนภาษาเวียดนาม ล่าม ผู้ประสานงานระหว่างประเทศ และอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง เป็นต้น

การจัดการเรียนการสอนภาษาเวียดนามในประเทศไทยจึงมีความสำคัญกับประชากรในประเทศไทย หลักสูตรที่เกี่ยวข้องกับภาษาเวียดนามระดับมัธยมศึกษายังมีไม่หลากหลาย และการสอนภาษาเวียดนาม ยังประสบปัญหาที่การเรียนการสอนยังไม่เป็นมาตรฐานเดียวกัน โดยเฉพาะเรื่องหลักสูตร ไม่มีหลักสูตรที่ชัดเจนเฉพาะแต่ละชั้นปีการศึกษา ไม่มีการกำหนดเนื้อหาสาระในหลักสูตร เพียงแค่กำหนดเป็นวัตถุประสงค์อย่างกว้างเท่านั้น จึงทำให้การเรียนการสอนไม่มีประสิทธิภาพเท่าที่ควร

การออกแบบการเรียนการสอนมีความสำคัญเป็นกระบวนการที่เป็นระบบ สามารถนำมาใช้ในการศึกษาความต้องการของผู้เรียนและปัญหาการเรียนการสอนเพื่อแสวงหาแนวทางที่จะช่วยแก้ปัญหาการเรียนการสอน ซึ่งอาจจะเป็นการปรับปรุงสิ่งที่มีอยู่หรือสร้างสิ่งใหม่โดยนำหลักการเรียนรู้และหลักการสอนมาใช้ในการดำเนินการออกแบบการเรียนการสอน เพื่อพัฒนาการเรียนรู้ของผู้เรียน จากการศึกษารูปแบบการสอนภาษาต่างประเทศ พบว่า การสอนภาษาที่สองหรือภาษาต่างประเทศแนวสื่อสาร (Communicative Approach) เป็นที่ยอมรับกันอย่างแพร่หลายในปัจจุบัน และวิธีการสอนภาษาที่รู้จักกันดีอย่างกว้างขวางทั่วโลก คือ วิธีการสอนรูปแบบ 3Ps (PPP Teaching Model) ซึ่งเป็นวิธีการสอนภาษาตามลำดับขั้น ได้แก่ ขั้นที่ 1 การนำเสนอ (Presentation) ผู้สอนนำเสนอเนื้อหาความรู้การใช้ภาษาใหม่ ๆ ให้กับผู้เรียน ขั้นที่ 2 การฝึกปฏิบัติ (Practice) เป็นการเปิดโอกาสให้ผู้เรียนนำความรู้ที่ได้รับในขั้นนำเสนอ มาฝึกปฏิบัติในลักษณะควบคุม (Controlled Practice) เช่น การใช้แบบฝึกหัด การถามตอบ การสนทนาโต้ตอบ โดยผู้สอนคอยสนับสนุนให้การฝึกปฏิบัติดำเนินไปอย่างมีความหมาย และขั้นที่ 3 การนำไปใช้ (Production) หลังจากผู้เรียนได้ฝึกฝนและเข้าใจการใช้ภาษาได้พอสมควรแล้ว ผู้สอนจะเปิดโอกาสให้ผู้เรียนนำความรู้และทักษะภาษาที่มีไปใช้ในการสนทนาใหม่ได้อย่างอิสระ (Free Practice) ในกิจกรรมสื่อสารต่าง ๆ เช่น การใช้บทบาทสมมติ การใช้สถานการณ์จำลอง เกมส์ทางภาษา การสำรวจ การหาข้อมูล ซึ่งรูปแบบการสอน 3Ps นี้ มีแนวคิดพื้นฐานว่าภาษาเป็นเครื่องมือที่ใช้ในการสื่อสาร ดังนั้น เป้าหมายของการสอนภาษา คือ ให้ผู้เรียนภาษาสามารถสื่อสาร

ได้อย่างเหมาะสมในบริบทต่าง ๆ ทางสังคม (Social Context) หรือสถานการณ์สื่อสารในชีวิตจริงที่มีความแตกต่างและหลากหลาย (Suwannaphrut, T., 2015)

จากการวิเคราะห์การจัดการเรียนรู้ของผู้เรียนที่เรียนวิชาภาษาเวียดนามโรงเรียนกาฬสินธุ์พิทยาสรรพ์ พบว่า ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาเวียดนามและทักษะด้านการพูดภาษาเวียดนามยังไม่ประสบความสำเร็จ และไม่เป็นไปตามเกณฑ์วัตถุประสงค์การเรียนรู้ เนื่องจากมีปัจจัยที่เป็นอุปสรรคหลายประการ ได้แก่ การเปลี่ยนครูผู้สอนบ่อย และเนื้อหาการจัดการเรียนการสอนไม่ต่อเนื่องจากขาดหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนาม ที่มีจุดประสงค์ เนื้อหา กระบวนการจัดการเรียนการสอน หลักเกณฑ์การวัดและประเมินผลที่ชัดเจน

ทักษะการพูด เป็นทักษะที่มีความสำคัญรองลงมาจากทักษะการฟัง เมื่อผู้เรียนเริ่มเรียนรู้ จากการฟังแล้ว ผู้เรียนก็จะเริ่มเรียนรู้ในการพูด ปัญหาหลักด้านทักษะการพูดของผู้เรียน คือ สภาพแวดล้อมทางภาษา เพราะเมื่อผู้เรียนอยู่นอกห้องเรียน ผู้เรียนจะไม่มีโอกาสได้ใช้ภาษาเวียดนามในการสนทนา ทำให้ผู้เรียนไม่สามารถฝึกพูดกับเจ้าของภาษาได้อย่างเต็มที่ (Thipsrinimit, N., 1999) และในกระบวนการจัดการเรียนการสอนของหลักสูตรของภาษาเวียดนาม ยังขาดขั้นตอนของการฝึกพูดที่ชัดเจน เป้าหมายของการเรียนภาษา คือ การนำไปใช้ในการสื่อสาร เมื่อเรียนภาษาแล้วควรที่จะพูดและสื่อสารได้ ดังนั้นเมื่อ พิจารณาจะเห็นได้ว่า กระบวนการจัดการเรียนการสอนของหลักสูตรภาษาเวียดนาม มีความสำคัญเป็นอย่างมาก

หัวใจสำคัญของการศึกษาก็คือ "หลักสูตร" เพราะหลักสูตรเป็นเสมือนแม่บทที่ชี้ให้เห็นแนวทางในการจัดมวลงประสพการณ์ทุกรูปแบบ ทุกระดับชั้นแก่ผู้เรียนอันเปรียบเสมือนแผนที่หรือเข็มทิศที่จะนำทางในการจัดการศึกษาให้บรรลุผล หลักสูตรที่ดีจะต้องมีเนื้อหาสาระที่ครอบคลุมถึงข้อมูลของสังคมผู้เรียน กระบวนการเรียนที่มีจุดมุ่งหมายอย่างชัดเจน ทำให้ผู้เรียนได้มีโอกาสก้าวหน้า มีรูปแบบจุดมุ่งหมายที่สอดคล้องกับโอกาสที่จะเรียน และผู้เรียนสามารถนำความรู้ไปใช้ได้ (Dissara, W. 1992)

หลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมคือหลักสูตรที่กำหนดให้ผู้เรียน ในระดับการศึกษาขั้นพื้นฐานได้เรียนรู้เนื้อหาเกี่ยวกับท้องถิ่นที่ตนเองอาศัยอยู่ในด้านเศรษฐกิจสังคมสิ่งแวดล้อม และวัฒนธรรม ตลอดจนอาชีพและภูมิปัญญาท้องถิ่นทั้งในทางทฤษฎีและปฏิบัติในห้องเรียนและนอกห้องเรียน วิธีการสอนรูปแบบ 3Ps (PPP Teaching Model) ซึ่งเป็นวิธีการสอนภาษาตามลำดับขั้น ได้แก่ ขั้นที่ 1 การนำเสนอ (Presentation) ผู้สอนนำเสนอเนื้อหาความรู้การใช้ภาษาใหม่ ๆ ให้กับผู้เรียน ขั้นที่ 2 การฝึกปฏิบัติ (Practice) เป็นการเปิดโอกาสให้ผู้เรียนนำความรู้ที่ได้รับในขั้นนำเสนอมาฝึกปฏิบัติในลักษณะควบคุม (Controlled Practice) เช่น แบบฝึกหัด ถามตอบ สนทนาโต้ตอบ ผู้สอนคอยสนับสนุนให้การฝึกปฏิบัติดำเนินไปอย่างมีความหมาย และขั้นที่ 3 การนำไปใช้ (Production) หลังจากผู้เรียนได้ฝึกฝนและเข้าใจการใช้ภาษาเวียดนามได้พอสมควรแล้ว ผู้สอนเปิดโอกาสให้ ผู้เรียนนำความรู้และทักษะภาษา

เวียดนามที่มีไปใช้ในสถานการณ์ใหม่ได้อย่างอิสระ (Free Practice) ในกิจกรรมสื่อสารต่าง ๆ เช่น บทบาทสมมติ สถานการณ์จำลอง เกมสื่ทางภาษา การสำรวจ การหาข้อมูล เป็นต้น

จากปัญหาดังกล่าวทำให้ผู้วิจัยสนใจที่จะการพัฒนาหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูดของนักเรียนโรงเรียนกาฬสินธุ์พิทยาสรรพ์ โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps ซึ่งรูปแบบการสอน 3Ps นี้ มีแนวคิดพื้นฐานว่า ภาษาเป็นเครื่องมือที่ใช้ในการสื่อสาร ดังนั้น เป้าหมายของการสอนภาษา คือ ให้ผู้เรียนภาษาสามารถสื่อสารได้อย่างเหมาะสมในบริบทต่าง ๆ ทางสังคม (Social Context) หรือสถานการณ์สื่อสารในชีวิตจริงที่มีความแตกต่างและหลากหลาย (Suwannaphrut, T., 2015) มีลักษณะใกล้เคียงกับสถานการณ์สื่อสารที่เกิดขึ้นจริง (Authenticity) เพื่อเตรียมความพร้อม แก่ผู้เรียนในการใช้ภาษาเวียดนามนอกชั้นเรียน และฝึกใช้ภาษาสื่อความหมายโดยมีปฏิสัมพันธ์กับผู้อื่น จนกระทั่งสามารถใช้ภาษาเวียดนามได้อย่างคล่องแคล่ว ถูกต้อง และเหมาะสมกับบริบท (Savignon, 1991) โดยผู้วิจัยหวังว่าจะสามารถช่วยให้ผู้เรียนพัฒนาความสามารถในการพูดภาษาเวียดนามได้อย่างคล่องแคล่วขึ้นเกิดความมั่นใจในการพูดโดยการวัดและประเมินในการจัดผลการเรียนรู้เพื่อส่งผลให้ผู้เรียนสื่อสารภาษาเวียดนามได้ดียิ่งขึ้นต่อไป

วัตถุประสงค์การวิจัย

1) เพื่อพัฒนาหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูดโดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3

2) เพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูดภาษาเวียดนาม โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โดยนักเรียนมีคะแนนเฉลี่ยไม่น้อยกว่าร้อยละ 70 และมีจำนวนนักเรียนที่ผ่านเกณฑ์ร้อยละ 70 ขึ้นไป

สมมติฐานการวิจัย

นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับการจัดการเรียนรู้ตามหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูดโดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps มีคะแนนเฉลี่ยไม่น้อยกว่าร้อยละ 70 และผ่านเกณฑ์ร้อยละ 70 ขึ้นไป

ขอบเขตการวิจัย

1 ขอบเขตด้านกลุ่มเป้าหมาย แบ่งตามระยะของการวิจัย 4 ระยะดังนี้

ระยะที่ 1 ศึกษาข้อมูลพื้นฐาน (R1) กลุ่มเป้าหมาย ได้แก่ 1. นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่เคยเลือกเรียนรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนาม ปีการศึกษา 2560 – ปีการศึกษา 2562 โรงเรียนกาฬสินธุ์

พิทยาสรรพ์ อำเภอเมืองกาฬสินธุ์ จังหวัดกาฬสินธุ์ สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา
กาฬสินธุ์จังหวัดกาฬสินธุ์ จำนวน 20 คน 2. ครูผู้สอนกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ จำนวน
3 คน 3. รองผู้อำนวยการโรงเรียนกลุ่มบริหารงานวิชาการ จำนวน 1 คน 4. ผู้อำนวยการโรงเรียนกลุ่ม
บริหารงานวิชาการ จำนวน 1 คน 5. ผู้ปกครองนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่เคยเลือกเรียนรายวิชา
เพิ่มเติมภาษาเวียดนาม ปีการศึกษา 2560 – ปีการศึกษา 2562 โรงเรียนกาฬสินธุ์พิทยาสรรพ์ อำเภอ
เมืองกาฬสินธุ์ จังหวัดกาฬสินธุ์ สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษากาฬสินธุ์จังหวัดกาฬสินธุ์
จำนวน 20 คน

ระยะที่ 2 การสร้างและออกแบบหลักสูตร (D1) แบ่งออกเป็น 3 ส่วนดังนี้ 1. การสร้างร่าง
หลักสูตร 2.การประเมินร่างหลักสูตร 3. การปรับปรุงร่างหลักสูตรก่อนนำไปใช้ กลุ่มเป้าหมาย ได้แก่
1. ผู้เชี่ยวชาญด้านการพัฒนาหลักสูตร 2. ผู้เชี่ยวชาญด้านเนื้อหาการสอนภาษาเวียดนาม 3. ผู้เชี่ยวชาญ
ด้านการวัดและประเมินผล รวมจำนวน 3 คน

ระยะที่ 3 การทดลองใช้หลักสูตร (R2) กลุ่มเป้าหมาย ได้แก่ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่
เลือกเรียนรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามประจำปีการศึกษา 2564 จำนวน 22 คน

ระยะที่ 4 การประเมินผลการใช้หลักสูตร (D2) กลุ่มเป้าหมาย ได้แก่ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปี
ที่ 3 ที่เลือกเรียนรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามประจำปีการศึกษา 2564 จำนวน 22 คน

2.ตัวแปรที่ศึกษา

ตัวแปรต้น ได้แก่ การจัดการเรียนรู้ตามหลักสูตรรายวิชาภาษาเวียดนามเพื่อส่งเสริม
ความสามารถในการพูดโดยใช้กิจกรรมการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps

ตัวแปรตาม ได้แก่ ความสามารถในการพูดภาษาเวียดนามของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3

3.เนื้อหาที่ใช้ในการวิจัย

การวิจัยในครั้งนี้มุ่งพัฒนาหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนาม เพื่อส่งเสริมความสามารถ
ในการพูดโดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3 Ps สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3
กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ โดยออกแบบและสร้างหลักสูตรตามความต้องการของ
สถานศึกษาจำนวน 40 ชั่วโมง 1.0 หน่วยกิต ต่อ 1 ปีการศึกษา

4.ระยะเวลาในการทำวิจัย

ระยะเวลาที่ใช้ในการพัฒนาหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนาม เพื่อส่งเสริม
ความสามารถในการพูดโดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3 Ps สำหรับนักเรียนชั้น
มัธยมศึกษาปีที่ 3 ได้เริ่มทำการวิจัยตั้งแต่เดือนเมษายน ปีการศึกษา 2563 และนำหลักสูตรไปใช้ในภาค
เรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2564 โดยใช้ในการจัดการเรียนการสอนสัปดาห์ละ 2 คาบเรียน (คาบเรียนละ 50)

นาที่ 4 แผนการจัดการเรียนรู้ รวมทั้งสิ้น 16 คาบเรียน ไม่รวมชั่วโมงสอบกลางภาคเรียนและปลายภาคเรียน

5.เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

- 1) แบบสำรวจสภาพปัญหาและความต้องการในการพัฒนาหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวัน ผลการประเมินความตรงเชิงเนื้อหาพบว่า มีค่าดัชนีความสอดคล้องอยู่ระหว่าง 0.67 – 1.00
- 2) แบบสัมภาษณ์ความคิดเห็นเกี่ยวกับความสำคัญองค์ประกอบที่จำเป็นในการพัฒนาหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวัน มีค่าดัชนีความสอดคล้องอยู่ระหว่าง 0.67 – 1.00
- 3) หลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวัน มีองค์ประกอบ คือ 1) หลักการและเหตุผล 2) จุดมุ่งหมาย 3) ผลการเรียนรู้ 4) คำอธิบายรายวิชา 5) การจัดกิจกรรมการเรียนรู้ 6) สื่อการเรียนรู้ 7) การวัดและประเมินผล 8) โครงสร้างรายวิชา 9) หน่วยการเรียนรู้ 10) แผนการจัดการเรียนรู้ พบว่าในภาพรวมมีความเหมาะสมอยู่ในระดับมาก ($\bar{X}$) = 4.47, (S.D.) = 0.43
- 4) แบบทดสอบวัดความสามารถด้านการพูดภาษาเวียดนาม โดยใช้วิธีการถาม – ตอบระหว่างนักเรียนและนักเรียน และโดยใช้วิธีการถาม – ตอบระหว่างครูและนักเรียน จำนวน 4 แบบทดสอบ
- 5) แบบประเมินผลการใช้หลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูด โดยใช้กิจกรรมการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 มีค่าดัชนีความสอดคล้องอยู่ระหว่าง 0.67 – 1.00

6.การเก็บรวบรวมข้อมูล

- 1) ผู้วิจัยนำแบบสอบถามความต้องการในการพัฒนาหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมและแบบสัมภาษณ์เก็บข้อมูลกับผู้บริหารโรงเรียน ครูกลุ่มสาระภาษาต่างประเทศ และนักเรียนและผู้ปกครองนักเรียนที่เป็นกลุ่มตัวอย่างด้วยตนเอง
- 2) ผู้เชี่ยวชาญประเมินหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวัน ฉบับร่าง
- 3) ดำเนินการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ตามหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูด โดยใช้กิจกรรมการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 จำนวน 4 แผน 16 ชั่วโมง

4) ทดสอบความสามารถด้านการพูด แบบทดสอบวัดความสามารถด้านการพูดภาษาเวียดนาม โดยใช้วิธีการถาม – ตอบระหว่างนักเรียนและนักเรียน และโดยใช้วิธีการถาม – ตอบระหว่างครูและนักเรียน จำนวน 4 แบบทดสอบ คะแนนเต็ม 20 คะแนน ค่า Rubric เพื่อประเมิน

5) ประเมินผลการใช้หลักสูตร โดยใช้แบบสอบถามมีประเด็นครอบคลุมทั้ง 4 ด้าน ได้แก่ ด้านบริบท (Context) ด้านปัจจัยนำเข้า (Input) ด้านกระบวนการ (Process) จนถึงด้านผลผลิต (Product)

7.การวิเคราะห์ข้อมูล

1) แบบสอบถามความต้องการในการหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวัน โดยใช้ค่าสถิติ ได้แก่ ค่าเฉลี่ย ($\bar{X}$) ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.)

2) แบบสัมภาษณ์ความคิดเห็นเกี่ยวกับความสำคัญและองค์ประกอบที่จำเป็นในการพัฒนาหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวัน

3) แบบประเมินหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันโดยนำแบบมาตราส่วนประมาณค่า 5 ระดับ จัดระเบียบข้อมูล โดยใช้ค่าสถิติ ได้แก่ ค่าเฉลี่ย ($\bar{X}$) และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) จากนั้นทำการเปรียบเทียบกับเกณฑ์เพื่อแปลความหมายค่าเฉลี่ย (Srisa-ard, B., 1992)

4) แบบทดสอบวัดความสามารถด้านการพูดภาษาเวียดนาม การหาค่าสถิติ ได้แก่ ค่าเฉลี่ย ($\bar{X}$) ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) และร้อยละ(percentage)

5) แบบประเมินผลการใช้หลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวัน โดยใช้ค่าสถิติ ได้แก่ ค่าเฉลี่ย ($\bar{X}$) และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) จากนั้นทำการเปรียบเทียบกับเกณฑ์เพื่อแปลความหมายค่าเฉลี่ย (Srisa-ard, B., 1992)

ระเบียบวิธีวิจัย

รูปแบบของการวิจัย เป็นการวิจัยและพัฒนา(Research and Development :R&D) ผู้วิจัยได้กำหนด ดังรายละเอียดต่อไปนี้ ระยะที่ 1 ศึกษาข้อมูลพื้นฐาน (R1) ระยะที่ 2 สร้างและออกแบบหลักสูตร (D1) ระยะที่ 3 ทดลองใช้หลักสูตร (R2) ระยะที่ 4 การประเมินผลการใช้หลักสูตร (D2)

ผลการวิจัย

หลังจากการสร้างหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูด โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps เป็นระยะเวลา 4 แผน 16 ชั่วโมง ผลปรากฏดังนี้

1. ผลการพัฒนาหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูด หลังจากผู้วิจัยได้ศึกษาและวิเคราะห์จากขั้นตอนที่ 1 มากำหนดเป็นแนวทางเพื่อนำไปสร้างหลักสูตร และกำหนดองค์ประกอบของโครงสร้างหลักสูตร จึงได้องค์ประกอบทั้ง 10 ข้อ ประกอบด้วย 1) หลักการและเหตุผล 2) จุดมุ่งหมาย 3) ผลการเรียนรู้ 4) คำอธิบายรายวิชา 5) การจัดกิจกรรมการเรียนรู้ 6) สื่อการเรียนรู้ 7) การวัดและประเมินผล 8) โครงสร้างรายวิชา 9) หน่วยการเรียนรู้ 10) แผนการจัดการเรียนรู้ ผลการประเมินความเหมาะสมของหลักสูตรโดยผู้เชี่ยวชาญ 3 คน พบว่าหลักสูตรมีความเหมาะสมอยู่ในระดับมาก ($\bar{X}=4.47$, S.D.=0.46) จากผลการประเมินความเหมาะสมของหลักสูตรจากผู้เชี่ยวชาญ พบว่า ในภาพรวม หลักสูตรมีความเหมาะสมอยู่ในระดับมาก ($\bar{X}=4.47$, S.D.=0.46) เมื่อพิจารณาเป็นรายด้าน พบว่า รายการประเมินส่วนใหญ่มีความเหมาะสมอยู่ในระดับมากที่สุด โดยด้านการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ ($\bar{X} = 5.00$, S.D. = 0.00) มีความเหมาะสมอยู่ในระดับมากที่สุด รองลงมาคือ ด้านหลักการและเหตุผล ($\bar{X} = 4.83$, S.D. = 0.29) มีความเหมาะสมอยู่ในระดับมากที่สุด ด้านโครงสร้างรายวิชา ($\bar{X} = 4.77$, S.D. = 0.20), ด้านจุดมุ่งหมาย ด้านการเรียนรู้ ด้านหน่วยการเรียนรู้ ($\bar{X} = 4.66$, S.D. = 0.58) มีความเหมาะสมอยู่ในระดับมากที่สุด ด้านคำอธิบายรายวิชา ($\bar{X} = 4.33$, S.D. = 0.29) ด้านแผนการจัดการเรียนรู้ ($\bar{X} = 4.16$, S.D. = 0.29) มีความเหมาะสมอยู่ในระดับมาก และด้านที่มีความเหมาะสมน้อยที่สุดคือ ด้านสื่อการเรียนรู้ และ ด้านการวัดและประเมินผล ($X = 3.83$, S.D.= 0.58) มีความเหมาะสมอยู่ในระดับมาก

2. ผลการพัฒนาความสามารถในการพูด โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps ที่เรียนตามการพัฒนาหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนาม

เมื่อจัดการเรียนรู้ตามหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูด โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps ให้กับกลุ่มเป้าหมาย ผลปรากฏดังตารางที่ 2

ตารางที่ 2 ค่าเฉลี่ยและร้อยละของคะแนนการประเมินความสามารถในด้านการพูดภาษาเวียดนาม

จำนวนนักเรียน (คน)	คะแนนเต็ม	คะแนนเฉลี่ย	ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.)	ร้อยละ	จำนวนนักเรียนที่ผ่านเกณฑ์		จำนวนนักเรียนที่ไม่ผ่านเกณฑ์	
					จำนวนนักเรียน (คน)	ร้อยละ	จำนวนนักเรียน (คน)	ร้อยละ
22	20	17.36	1.40	85	22	100	-	-

จากตารางที่ 2 ผลการทดสอบการประเมินความสามารถในด้านการพูดภาษาเวียดนามของนักเรียนที่เรียนรู้ตามหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูด โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 พบว่า ในภาพรวมมีคะแนนแบบทดสอบวัดความสามารถในด้านการพูดภาษาเวียดนาม เฉลี่ยเท่ากับ 17.36 คิดเป็นร้อยละ 85 นักเรียนที่ผ่านเกณฑ์มีจำนวน 22 คน คิดเป็นร้อยละ 100 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนด

3. ผลการประเมินหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูดโดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps

หลังจากสิ้นสุดกระบวนการจัดการเรียนรู้ครบ 4 แผน เป็นเวลา 16 ชั่วโมง ที่มีการจัดการเรียนรู้ตามการพัฒนาความสามารถในการพูด โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps ที่เรียนตามการพัฒนาหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูด โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ผู้วิจัยได้ทำการประเมินการใช้หลักสูตร โดยสอบถามนักเรียนชั้น ม.3 ที่เลือกเรียนรายวิชาภาษาเวียดนาม จำนวน 22 คนโดยใช้รูปแบบการประเมินหลักสูตรของ CIPP MODEL ที่ประเมินหลักสูตรทั้งระบบตั้งแต่ด้านบริบท (Context) ด้านปัจจัยนำเข้า (Input) ด้านกระบวนการ (Process) จนถึงด้านผลผลิต (Product) จำนวนร้อยละ ของระดับการประเมินผลการใช้หลักสูตร การจัดการเรียนรู้ด้านบริบท ด้านปัจจัยนำเข้า ด้านกระบวนการ ด้านผลผลิตของหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูด โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 พบว่าภาพรวมของการประเมินผลการใช้หลักสูตรอยู่ในระดับมาก ($\bar{X} = 4.48$, S.D. = 0.08) หากพิจารณาเป็นรายด้าน พบว่า ด้านปัจจัยนำเข้า ($\bar{X} = 4.70$, S.D. = 0.02) อยู่ในระดับมากที่สุด และด้านบริบท ($\bar{X} = 4.41$, S.D. = 0.25) ด้านกระบวนการ ($\bar{X} = 4.46$, S.D. = 0.16) ด้านผลผลิต ($\bar{X} = 4.34$, S.D. = 0.21) เมื่อพิจารณารายข้อพบว่า ทุกรายการอยู่ในระดับมาก

อภิปรายผลการวิจัย

1 ผลการพัฒนาหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวัน

การวิเคราะห์ความเหมาะสมของหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูด พบว่าหลักสูตรมีความเหมาะสมอยู่ในระดับมาก ($\bar{X} = 4.47$, S.D. = 0.46) เนื่องจากหลักสูตร ระยะแรกของการพัฒนาหลักสูตร ผู้วิจัยได้นำผลจากการศึกษาข้อมูลพื้นฐานความต้องการในการพัฒนาหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริม

ความสามารถในการพูด โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ด้วยแบบสำรวจสภาพปัญหาและความต้องการในการพัฒนาหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูด โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 และ แบบสัมภาษณ์ความคิดเห็นเกี่ยวกับความสำคัญองค์ประกอบที่จำเป็นในการพัฒนาหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูด โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ผลปรากฏว่าผู้ตอบแบบสอบถามทุกคนล้วนมีความหวังและความต้องการที่จะให้มีการพัฒนาหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูด โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 จากนั้นผู้วิจัยได้นำข้อมูลจากขั้นตอนที่ 1 มากำหนดเป็นแนวทางในการสร้างร่างหลักสูตร โดยมีองค์ประกอบของหลักสูตร 10 องค์ประกอบดังนี้ 1) ความเป็นมาและความสำคัญของหลักสูตร 2) หลักการ 3) จุดมุ่งหมายของหลักสูตร 4) คำอธิบายรายวิชา 5) โครงสร้างของหลักสูตร 6) เวลาเรียน 7) การจัดกิจกรรมการเรียนรู้ 8) สื่อและแหล่งเรียนรู้ 9) การวัดและประเมินผล 10) แผนการจัดการเรียนรู้ ซึ่งเป็นผลมาจากการดำเนินการตามรูปแบบของการวิจัยและพัฒนา

2. ผลการใช้หลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวัน

2.1 ผลการพัฒนาความสามารถในการพูด โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps ที่เรียนตามการพัฒนาหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนาม

ผลการทดสอบการประเมินความสามารถในด้านการพูดภาษาเวียดนามของนักเรียนที่เรียนรู้ตามหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูด โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 พบว่า ในภาพรวมมีคะแนนแบบทดสอบวัดความสามารถในด้านการพูดภาษาเวียดนามโดยใช้วิธีการถาม – ตอบระหว่างนักเรียนและนักเรียน และโดยใช้วิธีการถาม – ตอบระหว่างครูและนักเรียน จำนวน 4 แบบทดสอบ คะแนนเต็ม 20 คะแนน เฉลี่ยเท่ากับ 17.36 คิดเป็นร้อยละ 85 นักเรียนที่ผ่านเกณฑ์มีจำนวน 22 คน คิดเป็นร้อยละ 100 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนด

จากผลการวิจัยที่กล่าวมาข้างต้นแสดงว่า หลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูด โดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 เป็นรูปแบบการเรียนรู้ที่ช่วยพัฒนาให้นักเรียนมีความสามารถด้านการพูดที่ดีขึ้น จึงส่งผลให้นักเรียนมีความสามารถในการพูดผ่านเกณฑ์ที่กำหนดไว้ โดยมีการวัดตามองค์ประกอบ 5 ด้าน คือ ด้านการออกเสียง ด้านไวยากรณ์ ด้านคำศัพท์ ด้านความคล่องแคล่วในการใช้ภาษา ด้านความเข้าใจ โดยเมื่อพิจารณาเป็นรายด้านพบว่า ด้านที่มีคะแนนสูงที่สุดคือด้านคำศัพท์

3. ผลการประเมินหลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนาม

ผลการประเมินผลการใช้หลักสูตรอยู่ในระดับมาก ($\bar{X} = 4.48$, S.D. = 0.08) หากพิจารณาเป็นรายด้าน พบว่า ด้านปัจจัยนำเข้า ($\bar{X} = 4.70$, S.D. = 0.02) อยู่ในระดับมากที่สุด และด้านบริบท ($\bar{X} = 4.41$, S.D. = 0.25) ด้านกระบวนการ ($\bar{X} = 4.46$, S.D. = 0.16) ด้านผลผลิต ($\bar{X} = 4.34$, S.D. = 0.21) เมื่อพิจารณารายข้อพบว่า ทุกรายการอยู่ในระดับมาก ทั้งนี้อาจเป็นเพราะมีการสำรวจข้อมูลพื้นฐานก่อนการสร้างโครงสร้างหลักสูตร อีกทั้งรูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารยังมีขั้นตอนการฝึกที่ไม่ซับซ้อนชัดเจน และเหมาะกับการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารอีกด้วย

ข้อเสนอแนะ

ข้อเสนอแนะสำหรับการนำผลการวิจัยไปใช้

1) จากการศึกษาวิจัยในครั้งนี้หลักสูตรรายวิชาเพิ่มเติมภาษาเวียดนามในชีวิตประจำวันเพื่อส่งเสริมความสามารถในการพูด โดยใช้กิจกรรมการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps ควรจัดเนื้อหาของเรื่องที่เรียนให้ใกล้เคียงชีวิตจริง มีเนื้อเรื่องที่น่าสนใจทันสมัยมากขึ้น

2) ครูผู้สอนควรจัดการเรียนรู้และมีการวัดและประเมินผลที่หลากหลาย

3) การคัดเลือกกิจกรรมในการพัฒนาทักษะการพูด และการสนทนา ครูผู้สอนต้องคำนึงถึงกิจกรรมที่สอดคล้องกับเนื้อหาที่เตรียมมารวมถึงระดับความยากง่ายของเนื้อหา เพื่อให้การจัดกิจกรรมมีความเหมาะสมกับระดับชั้นของนักเรียน

ข้อเสนอแนะสำหรับการทำวิจัยครั้งถัดไป

1) ควรมีการวิจัยและติดตามผลระยะยาวเพื่อศึกษาว่าความสามารถในการพูดมีความคงทนเพียงใด

2) ควรมีการใช้กิจกรรมการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารแบบ 3Ps พัฒนาทักษะในด้านอื่น ๆ เพิ่มเติมด้วยในอนาคต

Reference

- Dissara, W. (1992). *Curriculum development and teaching*. (2nd ed) . Bangkok: Suwiriyasat.
- Savignon, S. J. (1991). *Communicative language teaching: State of the art*. TESOL Quarterly.
- Srisa-ard, B. (1992). *Preliminary research*. (6th edi). Bangkok : Suwiriyasasan.

Suwannaphrut, T. (2015). *The development of a teaching style for foreign language learning strategies. to enhance abilities. in listening-speaking English For undergraduate students*. Bangkok : Silpakorn University.

Thipsrinimit, N. (1999). *Principles of speaking*. Bangkok: Odeon Stro.

